



BEACONSFIELD

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

LE LUNDI 24 FÉVRIER 2020
À 20 H

Ordre du jour

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ORDRE DU JOUR
- 2.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 24 février 2020
5. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC
10. PROCÈS-VERBAL
- 10.1 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 27 janvier 2020
20. AFFAIRES CONTRACTUELLES
- 20.1 Renouvellement du contrat TP 2019-06 pour les travaux d'entretien paysager du Village Beaufort pour l'année 2020 avec DLC (7574479 Canada Inc.), au coût approximatif de 23 500 \$, toutes taxes incluses
- 20.2 Renouvellement du contrat TP 2018-04 pour le nettoyage et la tonte des espaces verts pour l'année 2020 avec Lee Ling Paysagement (9213-0871 Québec inc.), au coût approximatif de 117 000 \$, toutes taxes incluses
- 20.3 Octroi du mandat FT 2020-01 concernant les services professionnels d'un cabinet d'experts comptables pour un mandat d'audit pour les années 2019, 2020 et 2021 au soumissionnaire ayant obtenu le meilleur pointage final, soit Daniel Tétreault, CPA inc., pour la somme de 68 985 \$, toutes taxes incluses
30. FINANCES ET TRÉSORERIE
- 30.1 Approbation de la liste des comptes à payer au 24 février 2020 et de la liste des paiements préautorisés pour la période du 18 janvier 2020 au 26 janvier 2020 et du 28 janvier 2020 au 13 février 2020, pour un déboursé total de 2 577 718,41 \$
- 30.2 Approbation d'un appui financier de 150 \$ à l'Harmonie du Lakeshore pour l'achat d'une annonce dans le programme Concert Gala pour l'année 2020
- 30.3 Approbation d'un appui financier de 500 \$ au Comité des Héros pour parrainer les activités à l'occasion de la cérémonie annuelle du Souvenir au Parc des Héros en novembre 2020

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL

MONDAY, FEBRUARY 24,
2020, AT 8:00 P.M.

Agenda

1. OPENING OF MEETING
2. AGENDA
- 2.1 Adoption of the agenda of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of February 24, 2020
5. PUBLIC QUESTION PERIOD
10. MINUTES
- 10.1 Adoption of the minutes of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of January 27, 2020
20. CONTRACTS
- 20.1 Renewal of contract TP 2019-06 for the landscaping maintenance of the Beaufort Village for the year 2020 with DLC (7574479 Canada Inc.), at an approximate cost of \$23,500, all taxes included
- 20.2 Renewal of contract TP 2018-04 for the cleaning and mowing of green spaces for the year 2020 with Lee Ling Paysagement (9213-0871 Québec inc.), at an approximate cost of \$117,000, all taxes included
- 20.3 Awarding of the mandate FT 2020-01 concerning professional services of an accounting firm for an audit mandate for the years 2019, 2020 and 2021, to the tenderer having obtained the best final score, being Daniel Tétreault, CPA inc., for the sum of \$68,985, all taxes included
30. FINANCE AND TREASURY
- 30.1 Approval of the list of accounts payable as of February 24, 2020, and of the list of pre-authorized payments for the period of January 18, 2020, to January 26, 2020, and for the period of January 28, 2020, to February 13, 2020, for a total disbursement of \$2,577,718.41
- 30.2 Approval of a \$150 contribution to the Lakeshore Concert Band for the purchase of an advertisement in their Concert Gala programme for the year 2020
- 30.3 Approval of a \$500 contribution to the Heroes Committee to sponsor activities for the annual ceremony of Remembrance at Heroes Park in November 2020



BEACONSFIELD

30.4	Renouvellement de l'adhésion de la Ville de Beaconsfield à la Fédération canadienne des municipalités (FCM) pour l'année 2020-2021, pour la somme de 4 807,36 \$, toutes taxes incluses	30.4	Renewal of the City of Beaconsfield's membership with the Federation of Canadian Municipalities (FCM) for the year 2020-2021, in the amount of \$4,807.36, all taxes included
30.5	Participation au congrès annuel de l'Association des directeurs généraux des municipalités du Québec (ADGMQ) du 10 au 12 juin 2020 au Saguenay, au coût de 800 \$ plus taxes par personne, et remboursement des frais de déplacement et d'autres dépenses afférentes	30.5	Participation at the annual conference of the Association des directeurs généraux des municipalités du Québec (ADGMQ) from June 10 to 12, 2020, in Saguenay, in the amount of \$800 plus taxes per person, and reimbursement of travel expenses and other related costs
30.6	Participation d'élus à la Conférence sur les collectivités durables du 20 au 22 octobre 2020 à St. John's (T.-N.-L.), au coût de 780 \$ plus taxes par personne, et remboursement des frais de déplacement et d'autres dépenses afférentes	30.6	Participation of elected officials at the Sustainable Communities Conference from October 20 to 22, 2020, in St. John's (NL), in the amount of \$780 plus taxes per person, plus reimbursement of travel expenses and other related costs
40.	RÈGLEMENTATION	40.	BY-LAWS
40.1	Adoption du Règlement BEAC-121-1 intitulé « Règlement modifiant le Règlement BEAC-121 relatif au traitement des élus municipaux afin d'intégrer le traitement du président du Comité consultatif d'urbanisme et de l'augmenter de 1 500 \$ à 3 000 \$ par année »	40.1	Adoption of By-law BEAC-121-1 entitled "By-law modifying By-law BEAC-121 respecting the remuneration of elected municipal officers in order to integrate the remuneration of the chairperson of the Planning Advisory Committee and increase the remuneration from \$1,500 to \$3,000 per year"
45.	URBANISME	45.	URBAN PLANNING
45.1	Demande de dérogations mineures pour la propriété située au 380, Robin	45.1	Request for minor exemptions for the property located at 380 Robin
45.2	Demande de permis pour la construction d'un bâtiment principal situé au 13, Lakeshore	45.2	Request for a permit for the construction of a main building located at 13 Lakeshore
45.3	Demande de permis pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 129, Woodland	45.3	Request for a permit for the extension of the main building located at 129 Woodland
45.4	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 45, Sweetbriar	45.4	Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 45 Sweetbriar
45.5	Demande de permis de rénovation pour la modification de la façade du bâtiment principal situé au 95, Angell	45.5	Request for a renovation permit for the modification of the facade of a main building located at 95 Angell
45.6	Demande de certificat d'autorisation pour l'installation d'une enseigne pour le commerce situé au 448, Beaconsfield	45.6	Request for the issuance of a certificate of authorization for the installation of a sign for the business located at 448 Beaconsfield
45.7	Acceptation d'une somme de 26 210 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 2 425 257 (13, Lakeshore) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.7	Acceptance of an amount of \$26,210 for park fees to be paid by the owner of lot 2 425 257 (13 Lakeshore) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory
45.8	Acceptation d'une somme de 60 600 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire des lots 2 424 338 (lots projetés 6 335 372 et 6 335 373) (180 et 184, Acres) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield	45.8	Acceptance of an amount of \$60,600 for park fees to be paid by the owner of lots 2 424 338 (planned lots 6 335 372 and 6 335 373) (180 and 184 Acres) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory



BEACONSFIELD

45.9	Demande de permis pour la construction d'un bâtiment principal situé au 184, Acres	45.9	Request for a permit for the construction of a main building located at 184 Acres
53.	COMITÉS	53.	COMMITTEES
53.1	Procès-verbal de la réunion du Comité culture et loisirs du 30 janvier 2020	53.1	Minutes of the Culture and Leisure Committee meeting of January 30, 2020
53.2	Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 5 février 2020	53.2	Minutes of the Planning Advisory Committee meeting of February 5, 2020
53.3	Autorisation au Comité Municipalité amie des aînés (MADA) d'assurer le suivi du Plan d'action 2018-2022 selon la politique Municipalité amie des aînés	53.3	Authorization to the Age-Friendly Municipality (MADA) Committee to monitor the 2018-2022 Action Plan according to the Age-Friendly Municipality Policy
60.	GÉNÉRAL	60.	GENERAL
60.1	Demande de reconduction de la division du territoire de la municipalité en districts électoraux	60.1	Request to maintain the division of the territory of the municipality into electoral districts
60.2	Report de la date de la séance ordinaire du Conseil au 26 octobre 2020	60.2	Deferment of the date of the regular Council meeting to October 26, 2020
60.3	Adoption de la politique Municipalité amie des aînés (CL-54) et du Plan d'action 2018-2022	60.3	Adoption of the Age-Friendly Municipality Policy (CL-54) and the 2018-2022 Action Plan
60.4	Mandat à l'administration de la Ville de Beaconsfield de payer les quotes-parts, les factures et les contributions à l'Agglomération de Montréal sous protêt	60.4	Mandate to the administration of the City of Beaconsfield to pay, under protest, the quotes-parts, invoices and contributions to the Agglomeration of Montréal
60.5	Autorisation de l'événement Nuit de camping communautaire au parc Centennial du samedi 8 août au dimanche 9 août 2020	60.5	Authorization of the special event Community Camp-Out Night at Centennial Park from Saturday, August 8, to Sunday, August 9, 2020
70.	CONSEIL D'AGGLOMÉRATION	70.	AGGLOMERATION COUNCIL
70.1	Rapport du maire sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération lors de sa séance du 30 janvier 2020	70.1	Mayor's report on the decisions made by the Agglomeration Council at its meeting of January 30, 2020
80.	RAPPORTS DIRECTEURS	80.	DIRECTORS REPORTS
80.1	Dépôt des rapports des directeurs	80.1	Deposit of the Directors reports
90.	AFFAIRES NOUVELLES	90.	NEW BUSINESS
90.1	Affaires nouvelles	90.1	New business
95.	LEVÉE DE LA SÉANCE	95.	CLOSING OF MEETING